



CLASSIQUES
GARNIER

DARBON (Nicolas), « Table des matières », *Musique et Littérature en Guyane. Explorer la transdiction*, p. 355-360

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-06021-5.p.0355](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-06021-5.p.0355)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2018. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	9
SUR LA TRANSDICTION	21

PREMIÈRE PARTIE

LES LIAISONS AFFECTUEUSES

LA LITTÉRATURE DANS LA MUSIQUE	33
Le chant du jaguar	34
Les musiques parlantes (musique traditionnelle)	35
La « littérature » musicale (rap)	39
La <i>protest-song</i> du fleuve (reggae)	40
La possibilité d'une source (musique classique)	42
Ô ma doudou!	44
La chanson carnavalesque	45
L'homme orchestre (chanson de variété)	47
Les effets de miroir (musique d'ameublement)	54
La musique dans la musique	54
La musique sans la musique	55
Du chant traditionnel à la chanson d'amour (créole)	56
La ballade sentimentale (zouk)	64
La pacotilleuse	64
Féminin/masculin	66
<i>Featuring/sampling</i>	67
Strette sur la transdiction : la médialité fusionnelle	71

LA MUSIQUE DANS LA LITTÉRATURE	73
Terrains à bâtir	73
L'onomatopée et l'art des bruits	75
Le conte : plateforme stratégique	77
Le son du conte	77
Le ton du conte	82
Combien de fleuves?	89
La mélodie du doudouisme	91
L'Orphée noir	94
Les ritournelles de la négritude	96
Entre <i>mainstream</i> et <i>maelström</i>	103
Au seuil d'un nouveau cri	103
La négritude bourdonne	105
Cultures musicales et littératures	106
Domaine ethnologique	106
Domaine sociologique	123
Animisme/naturalisme	126
Thématiques de la joie	128
L'âge d'or	128
Danser, tripoter, ragoter	129
Le carnaval	131
Thématiques de la peine	136
En forêt	136
En prison	137
Strette sur la transdiction : du chamane au slameur	144

DEUXIÈME PARTIE
SIX ESSAIS DE TRANSDICTION

JEAN GALMOT OU LE CHANT DU CHAOS-MONDE	149
La personnification intégrale	151
Animalisation	152
Humanisation	153
Divinisation	154
Le principe de récursivité	155
Hallucination	155
Entremêlement	156
Intercommunication	157
Inversion	157
L'environnement humain et machinique	158
La Drague	158
Les humains	159
Le silence habité	161
Strette : la transdiction chez Jean Galmot	167
RENÉ MARAN OU LE SAVANT MESLANGE	169
Un vocilège animalier	170
Zonzon et rangement	170
Tympanisation et cymbalisation	172
Bruisselis de mille feuilles mouillées	174
La chanson du feu	174
Entremêlement	174
La description ethnomusicologique	175
Poèmes-chants-danses fonctionnels	178
Poèmes-chants non fonctionnels	180
La forme entée et les boucles	182

Les renvois sonores	186
Une satire en noir et blanc	186
Idéophones et interjections lyriques	188
Strette : la transdiction chez René Maran	191
 LÉON-GONTRAN DAMAS OU LE FREDON DU RYTHME	 195
Poésie tam-tam, poésie-jazz ?	196
Le dit	197
Le cri	199
La danse	200
Le tam-tam	201
Le jazz ou le blues ?	203
Qu'est-ce que le rythme ?	213
Le rythme est nègre	214
Le <i>rhuthmós</i> selon Langston Hughes	217
La danse selon Aimé Césaire	220
Les processus vitaux	223
Symétries, asymétries, polysymétries	225
Le <i>rhuthmós</i> selon Damas	225
Textures musicales et développements	232
Au-delà des ritournelles	235
Damas, Amérindien	235
Damas, Blanc	236
Damas, Monde	237
Strette : la transdiction chez Léon-Gontran Damas	238
 PIERRE ALBERT CASTANET OU LE RETOUR DU MUSICOLOGUE	 247
Exotique et pérégrine	249
Sale et hybride	250
Géométrique	252
Moléculaire/unitaire	253
Figurale	254
Strette : la transdiction chez Pierre Albert Castanet	256

ALAIN BERLAUD OU L'OCÉAN DES RÊVES	257
<i>Amazonia, Tukâ</i> : conter et partager	258
Le rêve, le voyage et la petite fumée	258
Aux sources du chamanisme	259
Texte existant, texte inventé	260
<i>Tukâ</i>	261
<i>Cœur</i> , « Popul Vuh » : le calendrier maya	262
La mort et le sentiment océanique	262
Paléotexte et glyphes : mot/son/dessin	263
L'engloutissement de l'auditeur	264
Strette : la transdicton chez Alain Berlaud	267
 PASCAL ARNAULT ET TAWAYAKALE OU LE RÉVEIL DES HUMBLÉS	 269
Deux planètes	270
La genèse de l'œuvre musicale	271
La mise en musique	273
Dramatisme et pureté	273
L'instrumentation brahmsienne	275
L'harmonie : le chiffre 3	277
L'accompagnement	278
La révolution mélopoétique	280
Le dérèglement ou la « transe »	280
La répétitivité mélodique	281
L'intonation	281
Le babélisme interreligieux	281
Strette : la transdiction chez Pascal Arnault	282
 KIDIA THA ÎBONOAN TO UDIAHA « ET C'EST AINSI QUE L'HISTOIRE SE TERMINE » Une conclusion	 285
 GLOSSAIRE	 293
 BIBLIOGRAPHIE	 305

DISCOGRAPHIE, VIDÉOGRAPHIE, FILMOGRAPHIE, SITOGRAPHIE, SPECTACLES, CONCERTS, CLIPS, DVDROM	341
INDEX	345